

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA

MOBIL ATF 220

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome do Produto : MOBIL ATF 220
Descrição do produto : Óleo base e aditivos

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Uso previsto : Fluido de transmissão automática
Utilizações não recomendadas : Não se recomenda este produto para qualquer utilização industrial, profissional ou do consumidor para além das Utilizações identificadas supramencionadas.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor : ExxonMobil Petroleum & Chemical BV
POLDERDIJKWEG
Antwerpen B-2030 Belgium
Telefone do Fornecedor (Geral) : (CZ) +420 221 456 426
Endereço electrónico da pessoa responsável por este SDS : SDS-DS@exxonmobil.com
Endereço na internet da FDS : www.sds.exxonmobil.com

1.4 Número de telefone de emergência

Órgão consultor nacional/ Centro Antivenenos : CIAV (+351) 800 250 250
Telefone de Emergência - 24 Horas : +351 308 801 773 / +1-703-527-3887 (CHEMTREC)

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Definição do produto : Mistura

Classificação conforme Regulamentação (EC) 1272/2008 [CLP/GHS]

Aquatic Chronic 3, H412

O produto está classificado como perigoso de acordo com o Regulamento (CE) 1272/2008, com as alterações que lhe foram introduzidas.

Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.

Consulte a Secção 11 para obter informações pormenorizadas sobre sintomas e efeitos na saúde.

2.2 Elementos do rótulo

Palavra-sinal : Sem palavra-sinal.
Advertências de perigo : H412 - Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

Prevenção : P273 - Evitar a libertação para o ambiente.
Resposta : Não é aplicável.
Armazenamento : Não é aplicável.
Eliminação : P501 - Descartar o conteúdo e os recipientes de acordo com todas as regulamentações locais, regionais, nacionais e internacionais.

MOBIL ATF 220

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

Elementos de etiquetagem suplementares : Não é aplicável.

Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias perigosas, misturas e artigos : Não há.

2.3 Outros perigos

O produto cumpre os critérios para PBT ou vPvB de acordo com o Regulamento (EC) No. 1907/2006, Anexo XIII : Esta mistura não contém qualquer substância que seja avaliada como sendo PBT ou vPvB.

Outros perigos que não resultam em classificação : Nenhuma conhecida.

Nota : Este material não deve ser utilizado para qualquer outro fim que não aquele descrito na Secção 1, sem que se consulte um perito. Estudos de saúde demonstraram que a exposição química pode provocar potenciais riscos à saúde humana, os quais podem variar de pessoa para pessoa.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas : Mistura

Nome do Produto/ Ingrediente	Identificadores	% em massa	Classificação	Limites específicos de concentração, fatores M e ATEs	Tipo
destilados (petróleo), parafínicos pesados, tratados com hidrogénio	REACH #: 01-2119484627-25 CE (Comunidade Europeia): 265-157-1 CAS: 64742-54-7	≥25 - ≤50	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes	REACH #: 01-2119471299-27 CE (Comunidade Europeia): 265-169-7 CAS: 64742-65-0	≥10 - ≤25	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
destilados (petróleo), nafténicos leves, tratados com hidrogénio	REACH #: 01-2119480375-34 CE (Comunidade Europeia): 265-156-6 CAS: 64742-53-6	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)-	REACH #: 01-2119953277-30 CE (Comunidade Europeia): 266-582-5 CAS: 67124-09-8	≤1	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	Skin Sens. 1, H317: C ≥ 14.2% M [Agudo] = 1 M [Crónico] = 1	[1]
2,2'-(c16-18 (c18 insaturado par) aquilimino)	REACH #: 01-2119510877-33	≤0.3	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1C, H314	ATE [Oral] = 500 mg/kg	[1]

MOBIL ATF 220

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

dietanol	CE (Comunidade Europeia): 620-540-6 CAS: 1218787-32-6		Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.	M [Agudo] = 10 M [Crónico] = 1	
----------	---	--	---	-----------------------------------	--

Não há nenhum ingrediente adicional presente que, dentro do conhecimento actual do fornecedor e nas concentrações aplicáveis, seja classificado como perigoso para a saúde ou para o ambiente, sejam os tereftalatos de polibutilenos ou as substâncias muito persistentes e biocumulativas ou que tenha sido atribuído um limite de exposição e que, conseqüentemente, requeira detalhes nesta secção.

Tipo

[1] Substância classificada com um perigo físico, ambiental e para a saúde

[2] Substância com limite de exposição em local de trabalho

O(s) limite(s) de exposição ocupacional, se disponíveis, encontram-se indicados na secção 8.

Nota :

Pode estar presente sulfureto de hidrogénio (H₂S) no material, em quantidades vestigiais (por peso) e, quando presente, pode acumular-se em concentrações tóxicas ou inflamáveis em espaços confinados, tais como tanques ou espaços vazios de cisternas rodoviárias ou ferroviárias.

Nota: Quaisquer valores introduzidos na coluna n.º CE que comecem pelo número «9» correspondem a um número de lista provisório fornecido pela ECHA até à publicação do número de inventário CE oficial para a substância. Consultar a Secção 15 para mais informações sobre o número CAS da substância.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

- Contacto com os olhos** : Lavar imediatamente os olhos com água em abundância, levantando para cima e para baixo as pálpebras ocasionalmente. Verificar se estão a ser usadas lentes de contacto e nesse caso remove-las. Consulte um médico se ocorrer irritação.
- Via inalatória** : Retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.
- Contacto com a pele** : Lavar a pele contaminada com muita água. Remova roupas e calçados contaminados. Procure tratamento médico se ocorrerem sintomas. Se o produto for injectado no interior ou sob a pele, ou no interior de qualquer parte do corpo, seja qual for o aspecto ou dimensão da ferida, o indivíduo deve ser imediatamente visto por um médico, como um caso de emergência cirúrgica. Mesmo que os sintomas iniciais da injeção com alta pressão sejam mínimos ou inexistentes, uma rápida intervenção cirúrgica, nas primeiras horas, pode reduzir significativamente a extensão da lesão.
- Ingestão** : Lave a boca com água. Se o material for engolido e a pessoa exposta estiver consciente, forneça pequenas quantidades de água para beber. Não provocar o vômito exceptuando o caso de haver diretrizes do pessoal médico.
- Proteção das pessoas que prestam primeiros socorros** : Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sinais/sintomas de exposição excessiva

- Contacto com os olhos** : Não há dados específicos.
- Via inalatória** : Irritação respiratória e ocular, tosse, sensação de secura e dor no nariz e perda de consciência.
- Contacto com a pele** : Necrose local. tal como evidenciada pelo aparecimento retardado de dor e danos nos tecidos algumas horas após a injeção.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

Ingestão : Não há dados específicos.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Anotações para o médico : Tratar sintomaticamente. Contacte um especialista em tratamento de veneno se grandes quantidades foram ingeridas ou inaladas.

Tratamentos específicos : Não requer um tratamento específico.

Consulte a Secção 11 para Informações Toxicológicas

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios de extinção adequados : Utilizar substâncias químicas secas, CO₂, água de pulverização (névoa) ou espuma.

Meios de extinção inadequados : NÃO utilizar um jato de água.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos específicos causados pela substância química : Em caso de incêndio ou de aquecimento, ocorrerá um aumento da pressão e o contentor poderá rebentar. Este material é nocivo para a vida aquática e tem efeitos duradouros. A água usada para apagar incêndios e contaminada com este Produto deve ser contida e jamais despejada em qualquer curso de água, esgoto ou dreno.

Produtos de combustão perigosos : Aldeídos, sub-produtos de combustão incompleta., Óxidos de Carbono, Fumos, Vapores, óxidos de enxofre

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Acções de protecção especiais para bombeiros : Usar procedimentos normais para a extinção de um incêndio e considerar o perigo doutros materiais envolvidos. Isolar prontamente o local removendo todas as pessoas da vizinhança do acidente, se houver fogo. Garantir um periodo extenso de arrefecimento para prevenir a re-ignição. Impedir que o escoamento das águas do controle do incêndio ou provenientes de diluição alcancem rios, esgotos ou os abastecimentos de água potável. Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada.

Equipamento especial de protecção para o pessoal destacado para o combate a incêndios : Os bombeiros devem usar equipamentos de protecção adequados e usar um aparelho respiratório autónomo (SCBA) com uma máscara completa operado em modo de pressão positiva.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

PROCEDIMENTOS PARA NOTIFICAÇÃO

No caso de um derrame ou de fuga accidental, notificar as autoridades relevantes, de acordo com todos os regulamentos aplicáveis.

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência : Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Evacuar áreas circundantes. Não deixar entrar pessoal desnecessário e não protegido. NÃO tocar ou caminhar sobre produto derramado. Vestir equipamento de protecção individual apropriado.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência : Caso seja necessário vestuário especializado para lidar com o derrame, anotar todas as informações indicadas na Secção 8 sobre materiais adequados e não adequados. Consultar também as informações no ponto "Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência".

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

6.2 Precauções a nível ambiental : Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto. Informe as autoridades competentes se o produto causar poluição ambiental (esgotos, vias fluviais, solo ou ar). Material poluente da água. Pode prejudicar o ambiente quando libertado em grandes quantidades.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Derramamento de pequenas proporções : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Diluir com água e limpar se solúvel em água. Alternativamente, ou se solúvel em água, absorver com um material inerte seco e colocar em um recipiente adequado de eliminação dos resíduos. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada.

Derramamento de grande escala : Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Liberação a favor do vento. Impeça a entrada em esgotos, cursos de água, caves ou espaços reduzidos. Lave o produto derramado e elimine-o através de uma estação de tratamento de efluentes ou proceda da seguinte forma: Os derrames devem ser contidos e recolhidos por meio de materiais absorventes não combustíveis, como por exemplo areia, terra, vermiculite ou terra diatomáceas, e colocados no recipiente para eliminação de acordo com a regulamentação local (consulte a Secção 13). Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. O material absorvente contaminado pode causar o mesmo perigo que o produto derramado. Confinar imediatamente o derrame com barreiras de contenção. Remover da superfície por aspiração (Consultar um especialista antes de usar dispersantes. Alertar as outras embarcações. Nota: Consulte a Secção 1 para obter informações sobre os contactos de emergência e a Secção 13 sobre a eliminação de resíduos.

As recomendações sobre derrames na água e em terra são baseadas no cenário mais provável para este material; no entanto, as condições geográficas, o vento, a temperatura e, no caso de derrame na água, a ondulação, a direcção e velocidade da corrente podem influenciar a acção apropriada a tomar. Por este motivo, deverão ser consultados, localmente, peritos. Nota: a legislação ou regulamentos locais poderão limitar a acção a tomar.

6.4 Remissão para outras secções : Consultar a Secção 1 para informações sobre contactos de emergência.
Consultar a Secção 8 para informações sobre o equipamento de protecção individual apropriado.
Consultar a Secção 13 para mais informações sobre tratamento de resíduos.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Medidas de proteção : Utilizar equipamento de proteção pessoal adequado (consulte a Secção 8). Não ingerir. Evitar contacto com os olhos, pele e roupas. Evite inalar vapor ou névoa. Evitar a libertação para o ambiente. Manter no recipiente original ou num recipiente alternativo aprovado, feito com material compatível; manter firmemente fechado quando não estiver em uso. Os recipientes vazios retêm resíduos do produto e podem ser perigosos. Não reutilizar o recipiente. Podem estar presentes quantidades perigosas de H₂S. Evitar respirar vapores, pulverizações ou névoas. As propriedades tóxicas e de fadiga olfativa (sentido do olfacto) do sulfureto de hidrogénio exigem que sejam utilizados alarmes de monitorização do ar e proteção respiratória onde se possa esperar que a concentração atinja um nível prejudicial, como num espaço fechado, num recipiente de transporte aquecido, ou numa situação de derrame ou fuga.

Recomendações gerais sobre higiene ocupacional : Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o produto é manuseado, armazenado e processado. Os trabalhadores devem lavar as mãos e a cara antes de comer, beber ou fumar. Retirar o vestuário contaminado e o equipamento de protecção antes de entrar em áreas destinadas à alimentação. Consultar também a Secção 8 para mais informações sobre medidas de higiene.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

Acumulador estático : Este material é um acumulador de electricidade estática. Um líquido é habitualmente considerado um acumulador estático não condutor se a sua condutividade for inferior a 100 pS/m (100x10E-12 Siemens por metro), sendo considerado um acumulador estático semiconductor se a sua condutividade for inferior a 10,000 pS/m. Quer o líquido seja não condutor ou semiconductor, as precauções são as mesmas. Diversos factores, como a temperatura do líquido, a presença de contaminantes, os aditivos anti-estáticos e a filtração podem influenciar enormemente a condutividade de um líquido.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar em conformidade com a regulamentação local. Armazene no recipiente original protegido da luz do sol, em área seca, fria e bem ventilada, distante de materiais incompatíveis (veja Secção 10) e alimentos e bebidas. Manter o recipiente bem fechado e vedado até que esteja pronto para uso. Os recipientes abertos devem ser selados cuidadosamente e mantidos em posição vertical para evitar fugas. Não armazene em recipientes sem rótulos. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente. Ver a secção 10 para obter os materiais incompatíveis antes de manusear ou usar.

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

Recomendações : Não disponível.

Soluções específicas para o sector industrial : Não disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. As informações são prestadas com base nas utilizações previstas típicas do produto. Podem ser necessárias medidas adicionais para o manuseamento a granel ou outras utilizações que possam aumentar significativamente a exposição dos trabalhadores ou as emissões/libertações para o ambiente.

8.1 Parâmetros de controlo

Limites de exposição ocupacional

Nome do Produto/Ingrediente	Valores-limite de exposição
destilados (petróleo), parafínicos pesados, tratados com hidrogénio	Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014) [óleo mineral, puros, alta e fortemente refinado] VLE-MP 8 horas: 5 mg/m ³ . Formulário: fração inalável. ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2024) [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA 8 horas: 5 mg/m ³ . Formulário: Fração inalável.
destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes	Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014) [óleo mineral, puros, alta e fortemente refinado] VLE-MP 8 horas: 5 mg/m ³ . Formulário: fração inalável. ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2024) [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA 8 horas: 5 mg/m ³ . Formulário: Fração inalável.
destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes	Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014) [óleo mineral, puros, alta e fortemente refinado] VLE-MP 8 horas: 5 mg/m ³ . Formulário: fração inalável. ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2024) [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA 8 horas: 5 mg/m ³ . Formulário: Fração inalável.
destilados (petróleo), parafínicos pesados, tratados com hidrogénio	Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014) [óleo mineral, puros, alta e fortemente refinado] VLE-MP 8 horas: 5 mg/m ³ . Formulário: fração inalável. ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2024) [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA 8 horas: 5 mg/m ³ . Formulário: Fração inalável.
destilados (petróleo), nafténicos leves, tratados com hidrogénio	Instituto Português da Qualidade (Portugal, 11/2014) [óleo mineral, puros, alta e fortemente refinado] VLE-MP 8 horas: 5 mg/m ³ . Formulário: fração inalável. ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2024) [Mineral Oil, pure, highly and severely refined] TWA 8 horas: 5 mg/m ³ . Formulário: Fração inalável.

MOBIL ATF 220

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

VLE-MP 8 horas: 5 mg/m³. Formulário: fração inalável.
ACGIH TLV (Estados Unidos, 1/2024) [Mineral Oil, pure, highly and severely refined]
TWA 8 horas: 5 mg/m³. Formulário: Fração inalável.

NOTA: Os limites / padrões apresentados são apenas um guia. Siga os regulamentos aplicáveis.

Pode estar presente sulfureto de hidrogénio (H₂S) no material, em quantidades vestigiais (por peso) e, quando presente, pode acumular-se em concentrações tóxicas ou inflamáveis em espaços confinados, tais como tanques ou espaços vazios de cisternas rodoviárias ou ferroviárias. O LEP da ExxonMobil para H₂S é 5 ppm (TWA de 8 h) e 10 ppm para um limite de exposição de curta duração (LECD) de 15 min.

Procedimentos de monitorização recomendados

: Deve ser feita menção às normas de monitorização, como as seguintes: Norma Europeia EN 689 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a apreciação da exposição por inalação a agentes químicos por comparação com valores-limite e estratégia de medição) Norma Europeia EN 14042 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a aplicação e utilização de procedimentos para a apreciação da exposição a agentes químicos e biológicos) Norma Europeia EN 482 (Atmosferas dos locais de trabalho - Requisitos gerais do desempenho dos procedimentos de medição de agentes químicos) Será ainda necessária a referência a documentos nacionais de orientação para a determinação de substâncias perigosas.

DNEL/DMEL

Nome do Produto/Ingrediente

destilados (petróleo), parafínicos pesados, tratados com hidrogénio

Resultado

DNEL - População geral - Longa duração - Via inalatória

1.2 mg/m³

Efeitos: Local

DNEL - Trabalhadores - Longa duração - Via inalatória

5.4 mg/m³

Efeitos: Local

destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes

DNEL - Trabalhadores - Longa duração - Via inalatória

5.4 mg/m³

Efeitos: Local

DNEL - População geral - Longa duração - Via inalatória

1.2 mg/m³

Efeitos: Local

PNEC

Nome do Produto/Ingrediente

destilados (petróleo), parafínicos pesados, tratados com hidrogénio

Resultado

Intoxicação secundária

9.33 mg / kg (alimentos)

destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes

Intoxicação secundária

9.33 mg / kg (alimentos)

8.2 Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados

: Uma boa ventilação deve ser suficiente para controlar a exposição dos trabalhadores aos contaminantes do ar.

Controlo da exposição ambiental

: As emissões provindas da ventilação ou do equipamento de trabalho devem ser verificadas para garantir que estão conforme as exigências da legislação de protecção ambiental. Nalguns casos, serão necessários purificadores de fumos, filtros ou modificações de engenharia ao equipamento para reduzir as emissões para níveis aceitáveis.

Medidas de protecção individual

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual

- Medidas de Higiene** : Lave muito bem as mãos, antebraços e rosto após manusear os produtos químicos, antes de usar o lavatório, comer, fumar e ao término do período de trabalho. Técnicas apropriadas podem ser usadas para remover roupas potencialmente contaminadas. Lavar as roupas contaminadas antes de reutilizá-las. Assegurar que os locais de lavagem de olhos e os chuveiros de segurança estão próximos dos locais de trabalho.
- Protecção ocular/facial** : Óculos de segurança que obedecem a um padrão de aprovação deveriam ser usados quando o risco da determinação de taxa indicar que isto é necessário para evitar a exposição de líquidos salpicados, pulverizados, gases ou poeiras. Se o contacto for possível, deve utilizar-se a seguinte protecção, a não ser que a avaliação indique um maior grau de protecção: óculos de segurança com protecções laterais.
- Protecção da pele**
- Protecção das mãos** : Luvas resistentes a substâncias químicas, grossas ou impermeáveis e que obedecem a um padrão de aprovação, deveriam ser usadas sempre que sejam manipulados produtos químicos e quando a determinação da taxa de risco indicar que isto é necessário. Considerando os parâmetros especificados pelo fabricante das luvas, verificar durante a utilização se as luvas ainda retêm as suas propriedades protectoras. Há que notar que a duração de qualquer dos materiais que compõem as luvas pode variar entre diferentes fabricantes de luvas. No caso de misturas, que consistem em diversas substâncias, o tempo de protecção das luvas não pode ser calculado com exactidão.
- As normas CEN EN 420 e EN 374 indicam os requisitos gerais e listas de tipos de luvas.
- Protecção do corpo** : O equipamento de protecção pessoal para o corpo deveria ser seleccionado de acordo com a tarefa executada e os riscos envolvidos e antes da manipulação do produto um especialista deveria aprovar.
- Outra protecção da pele** : O calçado adequado e quaisquer outras medidas de protecção da pele adequadas devem ser seleccionados com base na tarefa a realizar e nos riscos envolvidos, devendo ser aprovados por um especialista antes do manuseamento deste produto.
- Protecção respiratória** : Com base no perigo e potencial de exposição, selecione um aparelho de respiração que cumpra a norma ou certificação apropriados. Os aparelhos de respiração devem ser usados de acordo com um programa de protecção respiratória a fim de assegurar a colocação adequada, a formação e outros aspetos importantes da utilização. Recomenda-se o uso de respiradores com alimentação de ar e pressão positiva, nas áreas onde se possam acumular vapores de H₂S.
- As normas do European Committee for Standardization (CEN) EN 136, 140 e 405 estabelecem os requisitos das máscaras respiratórias e as EN 149 e EN 143 os requisitos dos filtros.
- Controlo da exposição ambiental** : As emissões provindas da ventilação ou do equipamento de trabalho devem ser verificadas para garantir que estão conforme as exigências da legislação de protecção ambiental. Nalguns casos, serão necessários purificadores de fumos, filtros ou modificações de engenharia ao equipamento para reduzir as emissões para níveis aceitáveis.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

Nota: as propriedades físico-químicas são apresentadas exclusivamente por razões de segurança, saúde e de natureza ambiental e podem não representar cabalmente as especificações do produto. Contactar o fornecedor para obter mais informações.

As condições de medida de todas as propriedades são a uma temperatura e pressão normais salvo indicação em contrário.

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Aspeto

- Estado físico** : Líquido.
- Cor** : Vermelho

MOBIL ATF 220

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

Odor	: Característico
Limiar olfativo	: Não disponível.
pH	: Não é aplicável.
Ponto de fusão/ponto de congelação	: Não disponível.
Ponto de ebulição, ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	: >315.56°C (>600°F)
Ponto de inflamação	: Vaso aberto: >170°C (>338°F) [ASTM D-92]
Taxa de evaporação	: Não disponível.
Inflamabilidade	: Inflamável
Limite superior e inferior de explosividade	: Inferior: 0.9% Superior: 7%
Pressão de vapor	: <0.1 mm Hg [20 °C]
Densidade relativa do vapor	: >2 [Ar = 1]
Densidade relativa	: 0.874 [ASTM D4052]
Solubilidade em água	: Negligenciável
Coefficiente de partição n-octanol/água (log Pow)	: >3.5
Temperatura de autoignição	: Não disponível.
Temperatura de decomposição	: Não disponível.
Viscosidade	: 7.6 cSt [100 °C] [ASTM D 445] 40 cSt [40 °C] [ASTM D 445]

Características das partículas

Tamanho mediano de partícula : Não é aplicável.

9.2 Outras informações

Ponto de fluidez	: <-40°C [ASTM D97]
Extracto DMSO (apenas óleo mineral), IP-346	: <3 % em massa

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade	: Não estão disponíveis dados de testes específicos relacionados com a reactividade para este produto ou para os seus ingredientes.
10.2 Estabilidade química	: O produto é estável.
10.3 Possibilidade de reacções perigosas	: Em condições normais de armazenamento e utilização não ocorrem reacções perigosas.
10.4 Condições a evitar	: Fontes de ignição de elevada energia. Calor excessivo.
10.5 Materiais incompatíveis	: Oxidantes fortes
10.6 Produtos de decomposição perigosos	: Sob condições normais de armazenamento e uso, não se originarão produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Toxicidade aguda

Conclusão/Resumo

- Via inalatória** : Minimamente Tóxico. Ausência de dados da avaliação final para o produto. Baseado na avaliação dos componentes.
- Via cutânea** : Minimamente Tóxico. Ausência de dados da avaliação final para o produto. Baseado na avaliação dos componentes.
- Via oral** : Minimamente Tóxico. Ausência de dados da avaliação final para o produto. Baseado na avaliação dos componentes.

Estimativas da toxicidade aguda

Nome do Produto/Ingrediente	Via oral (mg/kg)	Via cutânea (mg/kg)	Inalação (gases) (ppm)	Inalação (vapores) (mg/l)	Inalação (poeiras e névoas) (mg/l)
2,2'-(c16-18 (c18 insaturado par) aquilimino) dietanol	500	N/A	N/A	N/A	N/A

Irritação/Corrosão

Conclusão/Resumo

- Pele** : Irritação insignificante da pele à temperatura ambiente. Ausência de dados da avaliação final para o produto. Baseado na avaliação dos componentes.
- Olhos** : Pode provocar desconforto ligeiro de curta duração, nos olhos. Ausência de dados da avaliação final para o produto. Baseado na avaliação dos componentes.
- Respiratório** : Perigo insignificante à temperatura de manuseamento ambiente/normal. Ausência de dados da avaliação final para o produto.

Sensibilização respiratória ou cutânea

Conclusão/Resumo

- Pele** : Não é de esperar que seja um sensibilizador cutâneo. Ausência de dados da avaliação final para o produto. Baseado na avaliação dos componentes.
- Respiratório** : Não é de esperar que seja um sensibilizador respiratório. Ausência de dados da avaliação final para o produto.

Mutagenicidade

- Conclusão/Resumo** : Não é de esperar que seja um mutagénico para células germinativas. Ausência de dados da avaliação final para o produto. Baseado na avaliação dos componentes.

Carcinogenicidade

- Conclusão/Resumo** : Não é de esperar que cause cancro. Ausência de dados da avaliação final para o produto. Baseado na avaliação dos componentes.

Toxicidade reprodutiva

- Conclusão/Resumo** : Não é de esperar que seja tóxico para a reprodução. Ausência de dados da avaliação final para o produto. Baseado na avaliação dos componentes.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

- Conclusão/Resumo** : Não é de esperar que afecte os órgãos através de uma única exposição. Ausência de dados da avaliação final para o produto.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Nome do Produto/Ingrediente	Categoria	Órgãos-alvo
MOBIL ATF 220	Não é aplicável.	-

- Conclusão/Resumo** : Não é de esperar que afecte os órgãos através de exposição prolongada ou repetida. Ausência de dados da avaliação final para o produto. Baseado na avaliação dos componentes.

Perigo de aspiração

- Conclusão/Resumo** : Não é de esperar que seja um perigo por aspiração. Baseado nas propriedades físico-químicas do material. Dados disponíveis

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

Informações sobre vias de exposição prováveis : Não disponível.

11.2 Informações sobre outros perigos

11.2.1 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Conclusão/Resumo [Produto] : produto não preenche os critérios para ser considerado como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino, de acordo com os critérios estabelecidos no Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ou no Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

11.2.2 Outras informações

Contém : SULFETO DE HIDROGÊNIO: Não foram encontrados efeitos crónicos devido à exposição repetida a concentrações baixas de H₂S. A exposição aguda a concentrações elevadas (700 ppm) pode resultar em morte súbita. Elevadas concentrações levam a paragem cardiopulmonar devido ao envenenamento do sistema nervoso e edema pulmonar. Concentrações mais baixas (150ppm) podem esconder a sensação de cheiro, eliminando o aviso de exposição. Sintomas de sobrexposição ao H₂S incluem dores de cabeça, fadiga, insónias, irritabilidade, e problemas gastrointestinais. Exposição repetida a concentrações de cerca de 25 ppm irá irritar as membranas mucosas, o sistema respiratório e estiveram implicadas em alguns danos nos olhos. Óleo base, altamente refinado: Não cancerígeno nos animais estudados. O material representativo passou nos testes IP-346, Modificado da Ames e noutros testes de rastreio. Estudos cutâneos e de inalação demonstraram efeitos mínimos. Infiltração não específica das células imunitárias dos pulmões, deposição de óleo e formação mínima de granuloma. Não provocou sensibilização em testes com animais.

Secção 12. Informação ecológica

A informação fornecida baseia-se nos dados relativos ao material, componentes do material, ou para materiais similares, através da aplicação dos princípios de ponte.

12.1 Toxicidade

Conclusão/Resumo

Toxicidade aguda : Nocivo para os organismos aquáticos.

Toxicidade crónica : Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

12.2 Persistência e degradabilidade

Biodegradabilidade : Componente de óleo base -- Prevê-se que seja inerentemente biodegradável.

12.3 Potencial de bioacumulação

Conclusão/Resumo

: Componente de óleo base -- Tem o potencial de se bioacumular, no entanto o metabolismo e as propriedades físicas podem reduzir a bioconcentração e limitar a biodisponibilidade.

12.4 Mobilidade no solo

Mobilidade

: Componente de óleo base -- Prevê-se a partição para os sedimentos e para os sólidos de esgoto. Este material tem baixa solubilidade, flutua e presume-se que migre da água para a terra.

Conclusão/Resumo : produto não cumpre os critérios para ser considerado PMT ou mPmM.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Regulamento (CE) N° 1907/2006 [REACH]

MOBIL ATF 220

Secção 12. Informação ecológica

Nome do Produto/ Ingrediente	PBT	P	B	T	mPmB	mP	mB
<input checked="" type="checkbox"/> destilados (petróleo), parafínicos pesados, tratados com hidrogénio	Não	N/A	N/A	Não	N/A	N/A	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> destilados (petróleo), parafínicos pesados, desparafinados com solventes	Não	N/A	N/A	Não	N/A	N/A	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> destilados (petróleo), nafténicos leves, tratados com hidrogénio	Não	N/A	N/A	Não	N/A	N/A	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> 2-propanol, 1-(tert-dodeciltio)	Não	N/A	N/A	Não	N/A	N/A	N/A
<input checked="" type="checkbox"/> 2,2'-(c16-18 (c18 insaturado par) aquilimino) dietanol	Não	N/A	N/A	Não	N/A	N/A	N/A

Conclusão/Resumo : produto não satisfaz os critérios para ser considerado PBT ou mPmB.
Regulamento (CE) N° 1272/2008
[CLP]

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Conclusão/Resumo [Produto] : produto não preenche os critérios para ser considerado como tendo propriedades desreguladoras do sistema endócrino, de acordo com os critérios estabelecidos no Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ou no Regulamento (CE) n.º 1272/2008.

12.7 Outros efeitos adversos

Outros efeitos adversos : Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

As informações constantes nesta secção contêm conselhos e orientações genéricos. A lista de utilizações identificadas apresentada na Secção 1 deve ser consultada para verificar se existe alguma informação relativa ao uso indicada no(s) cenário(s) de exposição.

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Produto

Métodos de eliminação : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. A eliminação deste produto, soluções e qualquer subproduto deveriam obedecer as exigências de proteção ambiental bem como uma legislação para a eliminação de resíduos segundo as exigências das autoridades regionais do local. Elimine o excesso de produtos e os produtos não recicláveis através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada. Os resíduos não devem ser eliminados sem tratamentos para o esgoto, a menos que estejam totalmente compatíveis com os requisitos das autoridades locais.

Resíduo Perigoso : Sim.

Catálogo de Resíduos Europeu (EWC)

Código do resíduo	Designação do resíduo
13 02 05*	óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação

NOTA: Estes códigos são atribuídos com base nos usos mais comuns deste material e podem não reflectir a presença de contaminantes resultantes da aplicação. Os produtores de detritos precisam de avaliar o actual processo gerador dos detritos e os seus contaminantes, para estabelecerem os códigos apropriados para eliminação dos detritos.

Embalagem

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- Métodos de eliminação** : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. Recipientes vazios ou revestimentos devem reciclados. A incineração ou o aterro sanitário só devem ser considerados se a reciclagem não for exequível.
- Precauções especiais** : Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto. Aviso sobre Recipientes Vazios (caso se aplique): Os recipientes vazios podem conter resíduos e ser perigosos. Não tente voltar a encher ou limpar recipientes sem possuir as instruções adequadas. Os bidões gastos devem ser completamente esvaziados e armazenados em segurança até acondicionamento ou eliminação adequada. Os recipientes vazios devem ser levados para reciclagem, recuperação ou eliminação por agentes com qualificações ou licenças apropriadas e de acordo com os regulamentos governamentais. **NÃO SUJEITAR OS RECIPIENTES A PRESSÃO, CORTE, SOLDA, BRASAGEM, SOLDA BRANDA, FUROS, TRITURAÇÃO OU EXPOSIÇÃO AO CALOR, CHAMAS, FAGULHAS, ELECTRICIDADE ESTÁTICA OU OUTRAS FONTES DE IGNIÇÃO. ESTES RECIPIENTES PODEM EXPLODIR E CAUSAR FERIMENTOS OU MORTE.**

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Número ONU ou número de ID	Não regulado.	Não regulado.	Não regulado.	Não regulado.
14.2 Designação oficial de transporte da ONU	-	-	-	-
14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte	-	-	-	-
14.4 Grupo de embalagem	-	-	-	-
14.5 Perigos para o ambiente	Não.	Não.	Não.	Não.

- 14.6 Precauções especiais para o utilizador** : **Transporte no interior das instalações do utilizador:** transporte sempre em recipientes fechados, seguros e na posição vertical. Assegure-se de que as pessoas que transportam o produto sabem o que fazer em caso de acidente ou derrame.

- 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI** : Não é aplicável.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Regulamento (CE) N° 1907/2006 (REACH)

Anexo XIV - Lista das substâncias sujeitas a autorização

Anexo XIV

Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.

Substâncias que suscitam elevada preocupação

Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias perigosas, misturas e artigos : Não há.

Outras regulamentações da UE

Precusores de explosivos : Não é aplicável.

Directiva Seveso

Este produto não é controlado pela Directiva Seveso.

Regulamentos Nacionais

Lista de existências

Inventário Australiano de Substâncias Químicas (AIIC) : Todos os componentes são listados ou isentos.

Inventário do Canadá (DSL (Lista de Substâncias Domésticas)-NDSL) : Todos os componentes são listados ou isentos.

Inventário da China (IECSC) (Inventário das Substâncias Químicas Existentes na China) : Todos os componentes são listados ou isentos.

Inventário do Japão (CSCL) : Pelo menos um componente não está listado.

Inventário do Japão (Industrial Safety and Health Act) : Não determinado.

Inventário de Produtos Químicos da Nova Zelândia (NZIoC) : Todos os componentes são listados ou isentos.

Inventário das Filipinas (PICCS) (Inventário Filipino de Químicos e Substâncias Químicas) : Aplicam-se restrições

Inventário da Coreia (KECI) (Inventário Coreano dos Químicos Existentes) : Todos os componentes são listados ou isentos.

Taiwan Chemical Substances Inventory (TCSI) : Todos os componentes são listados ou isentos.

Inventário dos Estados Unidos (TSCA 8b) (Lei de Controlo de Substâncias Tóxicas) : Todos os componentes estão ativos ou isentos.

15.2 Avaliação da segurança química : Este produto contém substâncias relativamente às quais ainda são necessárias Avaliações de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

Indicar as informações que foram alteradas em relação à versão anterior.

Abreviaturas e siglas : ATE = Toxicidade Aguda Estimada
CLP = Regulamentação para classificação, rotulagem e embalagem [Regulamentação (EC) No. 1272/2008]
DMEL = Nível Derivado de Efeito Mínimo
DNEL = Nível Derivado sem Efeito
EUH declaração = CLP-declaração de perigos específicos
N/A = Não disponível
PBT = Persistente, Bioacumulável e Tóxico
PNEC = Concentração previsível sem efeito
RRN = REACH Número de Registro
SGG = Grupo de Segregação
mPmB = Muito Persistente e Muito Bioacumulável

Procedimento utilizado para derivar a classificação de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP/GHS]

MOBIL ATF 220

SECÇÃO 16: Outras informações

Classificação	Justificação
Aquatic Chronic 3, H412	Método de cálculo

Texto completo das declarações H abreviadas

H302	Nocivo por ingestão.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
H317	Pode provocar uma reacção alérgica cutânea.
H318	Provoca lesões oculares graves.
H400	Muito tóxico para os organismos aquáticos.
H410	Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Texto completo das classificações [CLP/GHS]

Acute Tox. 4	TOXICIDADE AGUDA - Categoria 4
Aquatic Acute 1	PERIGO (AGUDO) DE CURTO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 1
Aquatic Chronic 1	PERIGO (CRÓNICO) DE LONGO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 1
Aquatic Chronic 3	PERIGO (CRÓNICO) DE LONGO PRAZO PARA O AMBIENTE AQUÁTICO - Categoria 3
Asp. Tox. 1	PERIGO DE ASPIRAÇÃO - Categoria 1
Eye Dam. 1	LESÕES OCULARES GRAVES/IRRITAÇÃO OCULAR - Categoria 1
Skin Corr. 1C	CORROSÃO/IRRITAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 1C
Skin Sens. 1B	SENSIBILIZAÇÃO CUTÂNEA - Categoria 1B

Data de lançamento/ Data da revisão : 19 Agosto 2025

Data da edição anterior : 9 Agosto 2024

Versão : 2

Código do produto : 201530202020_1269311

Observação ao Leitor

"As informações e recomendações contidas neste documento são, tanto quanto é do conhecimento da ExxonMobil, precisas e fiáveis, à data de emissão. Pode contactar a ExxonMobil para se assegurar que este documento é a última versão disponibilizada pela ExxonMobil. As informações e recomendações são disponibilizadas para consideração e estudo do utilizador, sendo da responsabilidade deste decidir se as mesmas são adequadas e completas para o uso a que se propõe. Caso o comprador volte a embalar este produto, deve procurar apoio jurídico para assegurar que as informações necessárias sobre saúde, segurança e outras são incluídas no rótulo. Avisos apropriados, sobre procedimentos de segurança no manuseamento, devem ser fornecidos aos utilizadores. Alterações a este documento são estritamente proibidas. Com excepção ao requerido por lei, são proibidas novas publicações ou a retransmissão deste documento, completa ou parcialmente. O termo ""ExxonMobil"" é usado por conveniência e pode incluir qualquer uma das companhias ExxonMobil Chemical Company, ExxonMobil Corporation, ou qualquer das afiliadas nas quais possuam interesses directos ou indirectos. "

